



## COMMONSPIRIT HEALTH

### Resumo da Assistência Financeira

A Dignity Health, uma afiliada da CommonSpirit Health, é dedicada a criar comunidades mais saudáveis fornecendo assistência financeira a pessoas com necessidades de cuidados de saúde e que não são seguradas, são subseguradas, inelegíveis para um programa governamental ou incapazes de pagar. A Política de Assistência Financeira da CommonSpirit Health descreve os programas de assistência financeira disponíveis para pacientes não segurados ou subsegurados que atendem a determinados requisitos de renda para ajudar a pagar por serviços hospitalares necessários fornecidos pelos Hospitais da CommonSpirit Health. Um paciente não segurado é alguém que não tem cobertura de saúde, por meio de seguro privado ou de um programa governamental, e que não tem o direito de ser reembolsado por qualquer outra pessoa por suas contas hospitalares. Um paciente subsegurado é alguém que tem cobertura de saúde, mas com grandes cobranças hospitalares que não são totalmente cobertas por seu seguro.

#### **Cuidado gratuito**

- Se você estiver sem seguro ou subsegurado com uma renda familiar de até 250% do Nível de Pobreza Federal, você pode estar qualificado para receber serviços hospitalares sem nenhum custo.

#### **Cuidados com Desconto**

- Se você estiver sem seguro ou subsegurado com uma renda familiar anual entre 250-400% do Nível de Pobreza Federal, você pode estar qualificado para que suas contas de serviços hospitalares sejam reduzidas para o valor mais alto razoavelmente esperado para ser pago por um pagador do governo, em geral o valor que a Medicare pagaria pelos mesmos serviços.
- Se você estiver sem seguro ou subsegurado com uma renda familiar anual entre 401-500% do Nível de Pobreza Federal, você pode ser elegível para que suas contas de serviços hospitalares sejam reduzidas para o Valor Geralmente Faturado (Amount Generally Billed, AGB), definido nos termos da lei federal que reflete o valor que teria sido pago ao hospital por seguradoras de saúde privadas e Medicare (incluindo co-pagamentos e franquias) para os serviços médicos necessários.

A Assistência é oferecida àqueles cuja renda familiar anual se enquadra nas categorias acima e tenham:

- Um saldo de conta totalizando dez dólares (US\$ 10,00) ou mais;
- Cooperado com os esforços para esgotar todas as outras opções de pagamento; e
- Preenchido um Pedido de Assistência Financeira e fornecido documentação comprobatória para verificar a renda.

**OBSERVAÇÃO:** Em alguns casos, os pacientes podem receber assistência financeira sem um pedido formal. Os detalhes estão descritos na Política de Assistência Financeira.

Se você estiver qualificado para assistência financeira de acordo com nossa Política de Assistência Financeira, não precisará pagar mais do que o Valor Geralmente Faturado descrito acima. Se você se qualificar, também poderá solicitar um plano de pagamento estendido sem juros.

Você nunca precisará fazer um pagamento antecipado ou outros arranjos de pagamento para receber serviços de emergência.

Estão disponíveis cópias gratuitas da Política de Assistência Financeira do hospital e formulários online de solicitação de assistência financeira no site do seu hospital listado abaixo ou nas áreas de admissão do hospital localizadas perto da entrada principal. Siga as placas para “Admitting” (Admissão) ou “Registration” (Registro). Também é possível enviar cópias gratuitas desses documentos a você mediante solicitação se ligar para o Serviço Financeiro do Paciente no número de telefone listado abaixo para o seu hospital.

*Traducción disponible (tradução disponível):* Você também pode obter traduções em espanhol e outros



idiomas desses documentos, gratuitamente, no site do seu hospital, na área de Admissão do seu hospital ou ligando para o número de telefone do seu hospital.

Os Conselheiros Financeiros da CommonSpirit Health estão disponíveis para esclarecer dúvidas, fornecer informações sobre nossa Política de Assistência Financeira e orientá-lo sobre o processo de solicitação de assistência financeira. Os consultores financeiros também podem fornecer informações sobre a porcentagem de AGB da Instalação Hospitalar e como as porcentagens de AGB foram calculadas. Nossa equipe está localizada na área de admissão do hospital e pode ser contatada pelo número de telefone listado abaixo para o seu hospital.

Além disso, existem organizações independentes que podem ajudá-lo a compreender o processo de faturamento e pagamento e fornecer-lhe informações sobre a Covered California e a elegibilidade presumida Medi-Cal. Visite o Health Consumer Alliance em <https://healthconsumer.org> para obter mais informações.

Todos os hospitais Dignity Health fornecem informações dos preços de nossos serviços mais procurados. Você pode encontrar essas informações dos preços em <https://dignity.msph.recondohealth.net/>.

Por fim, podemos encaminhar algumas contas inadimplentes para agências de cobrança de dívidas de terceiros. As leis estaduais e federais exigem que os cobradores de dívidas o tratem com justiça e proíbem que os cobradores façam declarações falsas ou ameaças de violência, usando linguagem obscena ou profana, e fazendo comunicações impróprias com terceiros, incluindo seu empregador. Exceto sob circunstâncias excepcionais, os cobradores de dívidas não podem contatá-lo antes das 8h ou depois das 21h. Em geral, um cobrador de dívidas não pode dar informações sobre sua dívida a outra pessoa que não seja seu advogado ou cônjuge. Um cobrador de dívidas pode entrar em contato com outra pessoa para confirmar sua localização ou para executar uma sentença. Para obter mais informações sobre as atividades de cobrança de dívidas, entre em contato com a Comissão Federal de Comércio pelo telefone 1-877-FTC-HELP (382-4357) ou on-line em [www.ftc.gov](http://www.ftc.gov).

---

#### **California Hospital Medical Center**

1401 South Grand Ave, Los Angeles, CA 90015 | Financial Counseling 213-742-5530  
Patient Financial Services 888-488-7667 | [www.dignityhealth.org/californiahospital/paymenthelp](http://www.dignityhealth.org/californiahospital/paymenthelp)

#### **Community Hospital of San Bernardino**

1805 Medical Center Dr, San Bernardino, CA 92411 | Financial Counseling 909-806-1317  
Patient Financial Services 909-806-1281 | [www.dignityhealth.org/san-bernardino/paymenthelp](http://www.dignityhealth.org/san-bernardino/paymenthelp)

#### **Glendale Memorial Hospital**

1420 South Central Ave, Glendale, CA 91204 | Financial Counseling 818-502-2305  
Patient Financial Services 888-488-7667 | [www.dignityhealth.org/glendalememorial/paymenthelp](http://www.dignityhealth.org/glendalememorial/paymenthelp)

#### **Northridge Hospital Medical Center**

18300 Roscoe Blvd, Northridge, CA 91328 | Financial Counseling 818-885-5368  
Patient Financial Services 888-488-7667 | [www.dignityhealth.org/northridgehospital/paymenthelp](http://www.dignityhealth.org/northridgehospital/paymenthelp)

#### **St. Bernardine Medical Center**

2101 N. Waterman Ave, San Bernardino, CA 92404 Financial Counseling 909-883-8711 ext 4408  
Patient Financial Services 909-881-4418 [www.dignityhealth.org/stbernardinemedical/paymenthelp](http://www.dignityhealth.org/stbernardinemedical/paymenthelp)

#### **St. Mary Medical Center**

1050 Linden Ave, Long Beach, CA 90813 | Financial Counseling 562-491-7078  
Patient Financial Services 888-488-7667 | [www.dignityhealth.org/stmarymedical/paymenthelp](http://www.dignityhealth.org/stmarymedical/paymenthelp)